

Türkischer Bund in Berlin-Brandenburg e.V.
Berlin-Brandenburg Türkiye Toplumu

Turkish Union in Berlin-Brandenburg · Union Turc de Berlin-Brandebourg



Weichselstr. 66, 12043 Berlin
☎ 030 – 624 31 20 / 623 26 24
📠 030 – 6130 43 10
e-mail: info@tbb-berlin.de
<http://www.tbb-berlin.de>
Berlin, Mart 2003

20.01.2001 - 15.03.2003 YÖNETİM KURULU RAPORU

Bank für Sozialwirtschaft (BLZ 100 205 00) Konto 3326901

Der Türkische Bund in Berlin-Brandenburg ist wegen Förderung der Toleranz auf allen Gebieten der Kultur und des Völkerverständigungsgedankens vom Finanzamt für Körperschaften als besonders förderungswürdig und gemeinnützig anerkannt.

I. Giriş ve Genel Değerlendirme

20 Ocak 2001'de Wedding Belediye Salonunda yapılan Olağan Genel Kurulda seçilen Yönetim Kurulu üyeleri, 24 Ocak'ta yaptıkları ilk toplantıda şu görev dağılımını yaptılar:

- Eren Ünsal (Sözcü)
- Cumali Kangal (Sözcü)
- Safter Çınar (Sözcü)
- Berrin Albek (sayman)
- Mustafa Doğanay (üye)
- Fevzi Çakır (üye)
- Nevin Akpınar (üye)

Ayrıca, önemli içeriksel çalışma alanlarında da tüm YK üyeleri arasında görev bölümü yapıldı.

Eğitimindeki yoğun çalışmaları nedeniyle YK'dan ayrılan Nevin Akpınar'ın yerine, yedek üye Hilmi Kaya Turan YK asil üyesi oldu. Diğer yedek üye Mehmet Koç da YK çalışmalarına düzenli katıldı.

1. Genel Gelişmeler

Yönetim Kurulunun görev süresi içinde TBB açısından gelişmeler

- toplumsal ölçekte, Göç Yasası ve Dışlanmaya Karşı Yasa tartışmaları, 11 Eylül 2001 terör saldırısı, Berlin Parlamentosu -ve Almanya genel seçimleri ile Türkiye'nin Avrupa Birliği üyeliği sürecine odaklandı.
- Örgütsel ölçekte ise, Berlin-Brandenburg Türkiye Toplumu'nun geliştirdiği proje çalışmaları, TBB'nin saygınlık ve etkinliğinin artmasına ve kentteki insanlarımızın temsilcisi olarak ağırlık kazanmasını sağladı.

Kırmızı-Yeşil-Koalisyonun Mart 2002'de kabul ettiği ve Federal Anayasa Mahkemesince –Eyalet Temsilcileri Konseyindeki oylamanın usule uygun olmadığı gerekçesiyle - iptal edilen Göç Yasası, birçok açıdan bizim görüşlerimize uygun değildi. Federal Hükümet geçtiğimiz yasama döneminde, Avrupa Birliği direktifi doğrultusunda "Dışlanmaya Karşı Yasa" çıkarmayı da başaramadı.

11 Eylül 2001 terör saldırısı –korkulan oranda olmasa da – toplumsal havayı sertleştirdi. TBB, diğer göçmen kuruluşları ile birlikte, bu gelişmelere karşı faaliyetler geliştirdi.

Eyalet ve federal seçimler öncesi TBB partilerle ve bazı adaylarla görüştü ve kamuoyuna yönelik çalışmalar yaptı.

13-14 Aralık 2002'de gerçekleşen Avrupa Birliği Kopenhag toplantısı öncesi TBB diğer kuruluşlarla birlikte kamuoyunda Türkiye'nin AB üyeliğine destek oluşturmaya çalıştı.

Berlin-Brandenburg Türkiye Toplumu'nun önemli bir çalışma alanı projelerdir. Özellikle gençlerin iş piyasasına (tekrar) kazandırılmasına yönelik projeler (ZİBB-Kültürlerarası Mesleğe ve Çalışmaya Özendirme Merkezi, İBB-Mesleğe ve Çalışmaya Özendirme Girişimi, IQM-Kültürlerarası Kalifikasyon Projesi) ile TBB, sadece bir çıkar örgütü olarak kalmayıp, toplumsal sorumluluk almaya hazır olduğunu da kanıtlamıştır.

TBB'nin Eğitim Kurumu da, bir yandan politik eğitim çalışmaları yaparak, diğer yandan 'Mini Uyum Kursları' düzenleyerek, göç ve uyum politikaları tartışmalarını kamu oyuna nitelikli bir şekilde yansıtmıştır.

2. Göç ve Uyum Politikaları

TBB kuruluşundan bu yana (1991) gerek göç toplumu Federal Almanya'nın, gerekse bu ülkeye göç yolu ile gelenlerin görevlerini tanımlayan yeni bir Uyum Politikası oluşturulmasını istemektedir. Bu yeni yapının temelini, ülkeye gelenlerin kısa zamanda bu topluma uyumlarını sağlamaya yönelik önlemler oluşturmaktır. Bu önlemlerin başında, Federal Almanya toplumu ve yaşam koşulları hakkında bilgiler, kendi yaşamını çalışarak sürdürme olanaklarının sağlanması, oturma izni güvencesi ve eşit haklar sağlanması gelmektedir. Uyum önlemlerinin odak noktasını ülkeye göç eden eşler ve politik sığınmacılar için Uyum Kursları oluşturacaktır. Bu önlemler, ülkeye yeni gelenlerin yaşama uyumunu ve bu toplumla özdeşleşmelerini kolaylaştıracaktır.

3. Yeni Göç Yasası

Yeni yasa, iş piyasasının gereksinimleri çerçevesinde uzman alımını ve bunun ötesinde göçmen alımında nüfus gelişmesini de göz önüne alan bir puantaj sistemini öngörüyor, yabancı öğrencilere eğitimlerinden sonra istihdam olanakları sağlıyordu.

Oturma izinlerine yönelik sadeleştirmeler (sadece iki oturma statüsü: -sürelili- Oturma İzni ve -süresiz- Oturma Hakkı) ve 'Oturma Hakkı' için öngörülen (8 yerine) 5 yıllık ikamet süresi gibi olumluluklar, diğer alanlardaki sertleşmelerle gölgeleniyordu: Almanca bilgisinin 'basit' yerine 'yeterli' olması ve 'Almanya'nın hukuksal ve toplumsal temellerine ilişkin bilgiler' isteniyordu ki, bu sonuncusu vatandaşlık için bile istenmemektedir. Bir diğer sertleşme ise, çocuk getirme yaşının 12'ye indirilmesi idi, ancak, bu yaş anne-babadan birisinin Alman (veya Avrupa Birliği) vatandaşı olması durumunda 18 olarak kalacaktı. Aynısı, yeni gelecek uzmanların çocukları için de öngörülmüştü. Böylelikle Anayasaya uygunluğu tartışılır eşitsiz bir çocuk getirme uygulaması gerçekleşmiş olacaktı.

Yasada, Federal Almanya'nın kırk yılı aşan göç tarihinde göçmenlerin uyumu ilk kez, devletin asli görevi olarak tanımlanmıştı. Göçmenler için 'yeterli Almanca öğrenimini sağlayacak' dil kursları ve 'Almanya'nın hukuksal yapısı, kültürü ve tarihine yönelik bilgiler aktaracak yönlendirme kursları' bağlayıcı olarak öngörülmüştü. Ancak burada da, düz bir 'Almanca öğrenme' mantığı ağırlık kazanmıştı. Almanca kursları için 2 kere 300 saat öngörülmüş iken, yönlendirme kursları için '30 saate kadar' ibaresi kullanılmıştı – ki, bu kurslar en sonda Almanca olarak sunulacaktı, 'mesleki yönlendirme' ise hiç öngörülmemişti.

Ayrıca ilk taslakta yer alan, yasa çıkmadan önce Almanya'ya gelmiş olanların da bu kurslardan yararlanması olanağı, yasadaki çıkarılmıştı. Önemli unsurlardan bir diğeri de, Anayasaya uygunluğu tartışmalı bir şekilde kurslara katılmayanların oturma izinlerinin uzatılmamasının yasadaki yer alması idi.

Yasa, yapısal alanda da yenilikler öngörmüştü: Bir 'Federal Göç ve Sığınmacılar Kurumu', bu kurum bünyesinde bağımsız bir bilimsel 'Nüfus ve Göç Araştırmaları Enstitüsü' ve de bir 'Göç ve Uyum Danışma Kurulu' oluşturulacaktı. 'Federal Yabancılar Görevlisi'nin adı da, 'Federal Göç, Sığınmacılar ve Uyum Görevlisi' olarak değişecekti.

Sonuç olarak, bu yasa ile tümünden bir yenilenme sağlanmış olmadı. Öte yandan, birlik partilerinin baskısı ile 'göçün sınırlanması' yasanın amaç maddesine alınmasına karşın, ilk kez Federal Almanya'da göç ve uyum kuralları belirlenmiş oluyordu. Ancak sonunda, TBB temsilcilerinin de sürekli dikkati çektiği üzere, baştan beri bir uzlaşma amaçlamayan birlik partileri, hemen her

alanda kendi dar yaklaşımlarına yakın bir yapıda yürürlüğe giren bu yasayı bile onaylamadılar ve Anayasa Mahkemesi yolu ile engellediler.

Federal hükümet, Federal Anayasa Mahkemesinin iptal ettiği yasayı 15 Ocak 2003 tarihinde aynen tekrar Eyalet Temsilcileri Konseyine sunarak yeni bir yasama sürecini başlattı.

Bu durumda birlik partilerinin yasayı daha da sertleştirmeleri söz konusudur.

II. TBB'nin Çalışmaları

1. Vatandaşlık Yasası

1.1.2000 tarihinde yürürlüğe giren yeni vatandaşlık yasasının başvuruları azaltacağı TBB tarafından önceden görülmüş ve kamuoyuna gerekli uyarılar yapılmıştı. Nitekim özellikle Berlin'deki gelişme bu yönde oldu ve Alman vatandaşlığına geçişteki yavaşlama sürdü. Burada çifte vatandaşlığın fiilen olanaksız hale gelmesi en önemli etken oldu. Ayrıca, yazılı ve zor bir Almanca sınavının konulması da caydırıcı bir nitelik kazandı.

Berlin'deki SPD-PDS Hükümeti koalisyon protokolünde vatandaşlığa geçiş işlemlerinin kolaylaştırılacağını ve bir kampanya yapılacağını belirtmişti. Bu doğrultuda görüşlerimizi kamuoyuna açıkladık ve İçişleri Senatörü ile görüşmelerde bulunduk.

1.1.2005'te yürürlüğe giren Göç Yasası kapsamında yer alan Oturma Yasasının 38. maddesi Alman vatandaşlıklarını kaybedenlere yeniden oturma izni statüsü tanıyor. Bu maddenin olabildiğince geniş olarak yorumlanması için federal ve yerel düzeyde birçok görüşme yaptık ve yapmaya devam ediyoruz.

2. Yabancılar Hukuku

a) Oturma İzni

Aile birleşimi çerçevesinde Almanya'ya gelen eşler ancak 4 yıl bekledikten sonra eşinden bağımsız olarak oturma izni alabiliyorlardı. Bu sürenin 1 Haziran 2000'den itibaren 2 yıla düşürülmesi hem TBB'nin savunduğu düşüncede ve verdiği mücadelede ne kadar haklı olduğunu kanıtladı, hem de bu durumun uyum açısından ne kadar yararlı olduğu ortaya çıktı.

b) Türkiye-AB Hukuku

Son yıllarda Avrupa Adalet Divanında sürekli dava kaybeden Almanya nihayet T.C. Vatandaşlarının Ortaklık Sözleşmesinden doğan haklarını kabul etmeye başladı. Konuyla ilgili çıkan yönetmelik kamuoyunun bilgisine sunuldu.

3. Çalışma Pazarı

a) Genel Durum

Federal Çalışma Dairesinin verilerine göre Aralık 2002'de Almanya'da kayıtlı 4.225.104 işsiz insan bulunuyor. Bu sayının karşısında ise bildirilmiş olan sadece 324.135 açık işyeri söz konusu. Bu durumda Federal Almanya'da %10,1 oranında işsizlik bulunuyor.

2002 yılında çalışma oranları - önceki yıllarda olduğu gibi -sektörlere göre farklı gelişim gösterdi: Hizmet sektöründe çalışanların sayısı 2002'de bir yıl öncesine nazaran %0,4'lük bir artış gösterdi. 2001 yılındaki artış oranı ise %1,3 civarında gerçekleşmişti. Henüz 2001 yılında çalışanların sayısında hafif bir artış kaydeden üretim ve sanayi sektörü (inşaat branşı hariç) 2002 yılında %2,2'lik bir gerileme yaşadı. Aynı zaman diliminde tarım sektörü de çalışanların sayısında %0,5'lik gerilemeye maruz kaldı. İnşaat sektöründe 1996 yılından bu yana çalışanların sayısındaki olumsuz gelişim daha da keskinleşti (-%6,4).

Sektörler arasındaki çalışma sayılarındaki gelişmeler, iki Almanya'nın birleşmesinden günümüze uygulanan yapısal dönüşümler refakatinde gerçekleşti:

2002 yılı ortalamasına göre çalışanların üçte ikisinden fazlası, hizmet sektöründe çalışıyor. 1991 yılında bu sektörde çalışanların oranı %59,2 iken, bu oran 2002 yılında %69,7'ye buldu. Tarım ve üretim sektörlerinde çalışanların oranı ise sürekli gerileme gösterdi. 1991'de tarımda çalışanların oranı %4 iken, bu oran 2002 yılında %2,5 olarak gerçekleşti. Üretim ve sanayi sektöründe çalışanların oranı 1991 yılında %29,4 olarak kayda geçerken, 2002 yılına kadar %7,8 gerileyerek %21,6'yı buldu. İnşaat sektöründe çalışanların payı 1995 yılında doruğuna ulaşmış ve %8,7'ye çıkmıştı. Bu tarihten itibaren sürekli bir gerileme kaydederek 2002 yılında %6,3'ü buldu.

Diğer guruplarla karşılaştırıldığında ekonomideki yapısal değişikliklerden en fazla etkilenen göçmenler oldu. 535.233 kayıtlı işsiz sayısı ile göçmenler Federal Almanya çapında %20'lik bir işsizlik oranına sahip. Yani Almanya genelindeki işsizlik oranının iki katı diyebiliriz.

b) Berlin İş Piyasası

2002 yılında Berlin'de 288.095 kayıtlı iş arayan söz konusu. Bu sayının 48.825'ini diğer milliyetlere mahsus insanlar oluşturuyor. Aynı zaman içerisinde bildirilmiş olan açık işyeri sayısı ise sadece 8.301. Berlin %17 gibi yüksek işsizlik altında ezilirken göçmenlerin işsizlik oranı %36,9 ile Berlin ortalamasının iki katını fazlasıyla aşıyor. Türkiye kökenli insanların durumu %44,7 ile hezimetin de ötesi.

Yapısal işsizlik ilk etapta ekonomideki önemini yitiren, geniş çapta verimliliği arttırıcı teknolojileri kullanıma alan ve uzun vadede yeni koşullara uyum sorunu yaşayan branşların çalışanlarını vuruyor. Bu süreç Berlin'de 'Berlin Teşviği'nin kaldırılması ve bunun sonucu işyerlerinin başka bölgelere kaydırılması ile daha da ağırlık kazandı.

Göçmenlerdeki yüksek işsizliğin nedenleri ortada: Göçmenlerin bir yanda ağırlıklı olarak yapısal değişikliklere maruz kalan alanlarda çalışıyor (inşaat, sanayi, veya hizmet sektörlerinin ticaret ve gastronomi gibi) olmaları, diğer yanda ise kısıtlı kalifiyelik olanakları göçmenlerin işyerlerini koruyabilmelerine engel teşkil ediyor. Kabul görebilmenin yolunun meslek ve işten geçtiği bu toplumda işsizlik, insanların kendine duyduğu değerlerin yanısıra toplumsal saygınlığını da kemiriyor.

Berlin dünyaya açık olan, çeşitli kültür ve farklı yaşam tarzlarının zenginleştiği bir kimliğe sahip. Berlin bir göçmen şehri ve bu özellikler aktif göç politikalarını, göçmenlerin çalışma yaşamını önündeki engelleri ortadan kaldırma çabalarını gerektiriyor.

Burada iş politikaları genel olarak işsizliğin azaltılması, yapısal olarak dengeli yüksek düzeyde bir çalışma pazarının elde edilmesi uğraşlarının yanı sıra göçmenlerin iş yaşamına katılmalarını hedeflemelidir. Katılım açısından bu, Berlin eyaletinin içinde bulunduğu ekonomik zorluklara rağmen bütçeden göçmenlere gerekli finans kaynaklarını planlaması ve ayırması anlamına geliyor.

c) TBB'nin İş Piyasası ile İlgili Girişimleri

TBB göçmenlerin iş piyasasındaki durumlarına her zaman özel ilgi gösterdi. Göçmenlerin iş piyasasındaki konumlarını ve şartlarını her fırsatta sorumlu mercilere iletti ve gerekli önlemlerin alınması yolunda önerilerini dile getirdi. TBB sürekli olarak örnek oluşturacak girişimler ve göçmenlerin kalifiyeliği önemsemeleri doğrultusunda somut önlemler, projeler geliştirmeye devam ediyor.

Bu doğrultuda Çalışma Daireleri başta olmak üzere göçmenlerin iş piyasası bünyesindeki tüm engellerin kaldırılması için, kalifiyelikle ilgili tüm merci ve kurumlarla iş birlikteliğini geliştiriyor.

TBB göçmenlerin büyük bölümünün meslek öğrenim belgelerine sahip olmamalarına rağmen kendi ülkelerinden ya da Almanya'daki çalışma yaşamlarından edindikleri önemli bilgi, deneyim ve kalifiyeliğe sahip olduklarını, fakat bunların gereği şekilde saptanamadığını savunuyor. İşsiz olan veya işsizlik tehlikesi ile karşılaşması olası tüm göçmenlerin yeteneklerinin gereğince iş piyasasının hizmetine sokulabilmesi ve - geleceğin iş alanlarında- şanslarını yükseltebilmek amacıyla düzenlenen kalifiyelik eğitimlerinde gereğince yer alabilmeleri doğrultusunda TBB 'İş İçin Berlin Modeli' başlığıyla bir proje konsepti hazırladı.

Bunların yanı sıra TBB iş piyasasına yönelik çeşitli projeler yürütüyor.

d) Projeler

TBB'nin Waldemarstr. 29'daki proje bürosunda üç ayrı proje hizmet sunmaktadır. Bu projelerde 20 arkadaş kadrolu ve dört arkadaş doçent olarak çalışmaktadırlar.

IBB (Mesleğe ve Çalışmaya Özendirme Girişimi)

Projemiz 01.04.1999 tarihinde başlamış ve bugün 12 sosyal danışman ve 3 sekreterlik kadrosu ile Mitte Çalışma Dairesi tarafından finanse edilmektedir. Yoğun görüşmeler sonucu projenin 31.12.2003 tarihine kadar finansmanı sağlanmıştır.

Bu projemizde şimdiye dek 1.600 gencimize hizmet verilmekte ve bunların üçte biri çeşitli istihdam veya kalifikasyon programlarına yerleştirilmiştir.

ZIBB (Kültürlerarası Mesleğe ve Çalışmaya Özendirme Merkezi)

Projemiz 01.08.1999 tarihinden itibaren 2,5 sosyal danışman ve bir çeyrek sekreterlik kadro ile Federal Çalışma Bakanlığı tarafından 31.07.2003 tarihine kadar finanse edilmiştir. Bu projemizde genel meslek ve çalışma danışmanlığı hizmeti sunulmaktadır. Ayrıca çalışma yaşamına yönelik bilgisayar kursları düzenlenmektedir. Bilgisayar kursları karışık ve sadece kadınlar için de sunulmaktadır.

Gençlerimizin meslek eğitimi seçim testlerinde başarılarını artırmak için hazırlık kursları düzenlenmektedir. Meslek eğitimi ve çalışma yaşamında insanlarımızı dışlayan yapılar analiz edilmekte ve çalışma raporlarında bakanlığa bildirilmektedir.

Kültürlerarası Kalifikasyon Projesi

TBB, Alman eğitim sisteminin göçmen azınlıkların dillerine ve kültürlerine açılmasını talep etmektedir. Göçmen azınlıklar içinde Berlin Türk ekonomisi en büyük potansiyeli oluşturmaktadır. Berlin Türk ekonomisinde meslek eğitimi ve istihdam için mevcut atıl

potansiyelleri seferber etmek tüm projelerimizin ana hedeflerinden biridir. Bu konuda ilk adımı inşaat alanında atmış bulunuyoruz. Kuzey Çalışma Dairesi ile ortak bir proje oluşturduk.

20 - 25 Türk kökenli erkek işsiz 05.03.2001 - 30.05.2002 tarihlerinde inşaat alanında kalifikasyon programına alınmış, yine 20 – 25 Türk kökenli ve çocuklu kadın işsiz 19.02.2001 – 15.04.2002 tarihlerinde inşaat alanında kalifikasyon programına katılmıştır.

4. Eğitim

a) Genel

TBB, kuruluşundan bu yana Alman eğitim sisteminin geleneksel homojen kültür ilkesini geliştirerek zamana uygun bir eğitim anlayışıyla içinde değişik kültürlerden gelen, diğer dilleri konuşan öğrencilerin de dikkate alınacağı ve teşvik edileceği bir sistemi savundu.

Bunun için de eğitim sisteminin öyle değiştirilmesi gerekli ki yabancıların kendi dilleri ve dinleri bu eğitim sistemin içinde yerini bulabilsin. Bunun için de eğitim sistemine getirilecek yeni modellerin yürürlükteki modellere karşı ağırlığının öne çıkarılması gerekmektedir. Nereden geldiğine bakılmaksızın ailelerin beraberinde getirdikleri etnik kültür, din ve dil okullardaki kültürlerarası eğitimin hedefi olmalıdır.

b.) Okul Öncesi Eğitim ve Dil Öğrenimini Özendirme

Çocukların ve gençlerin kişiliklerinin gelişmeleri, toplumda yerlerini belirleyebilme şansları ve meslek yaşamlarının önünü açabilme olanakları öğrenecekleri dile bağlı olduğundan, dilin öğrenilmesi aşamasında hem ana dilini, hem de Almancayı birlikte öğrenmesine dikkat edilmelidir. Almancayı öğrenebilmesi için, çocuğun yuvaya gitmesi en önemli temel taşlarından biridir. TBB, bu görev süresi içinde de okul öncesi eğitim konusunu ele alarak Okul İşleri Senatörü ve diğer yetkililerle pek çok görüşmeler yaptı. Bu görüşmelerin sonucunda TBB'nin önerisi üzerine birlikte bir 'veli mektubu' formüle ederek velilere okul öncesi eğitimin önemi hakkında bilgi verilerek mümkün olduğunca geniş kesimler motive edilmeye çalışılacak. Bu mektup üye derneğimiz Türk Veliler Birliği ve T.C. Berlin Başkonsolosu tarafından imzalandı.

c.) TBB Eğitim Kurumu

Eğitim Kurumunun asıl amacı göçmenlerin gereksinmelerine uygun eğitim olanakları hazırlayarak onlara sunmak ve böylece onların bu alandaki şans eşitliğine ulaşmasını sağlayabilmektir. Alman olmayan insanların da, çalıştıkları meslek gurupları için eğitim olanakları sunulacaktır.

Eğitim Kurumu, Ekim 1998'de bir proje yöneticisi, bir proje asistanı ve bir sekreteriyle çalışmalarına başladı. Devletin yapmış olduğu mali kısıntılar nedeniyle ne yazık ki projenin 3. yılında proje asistanlığı kaldırıldı. Böylece şimdilik sadece iki kişi çalışmaktadır. 3. yılın sonunda yeni bir proje hazırlanarak yeni bir üç yıllık çalışma başlatıldı. Şu anda yeni projenin 2. yılı Ekim başında bitecektir.

Eğitim Kurumu, etkinliklerini belediyeler, vakıflar, projeler, göçmen örgütleri, okullar, eğitim kurumları, meslek eğitimi kurumları, özel ve kamu kurum ve kuruluşlarıyla birlikte çalışarak hazırlamakta ve gerçekleştirmektedir.

Eğitim Kurumu, yukarıdaki belirtilen süre içerisinde pek çok seminer ve açık oturumların yanısıra Türkçe Uyum Kursu düzenledi.

Eğitim Kurumunun, diğer bir ağırlıklı çalışması ise, bu kurum için uzun vadeli finans kaynağının yaratılabilmesi amacıyla model proje konseptleri geliştirmek, kamu ve vakıfların mali desteklerini

sağlamaktır. Şu an devamlı yenilenen ve üzerinde değişiklikler yapılan bir projemiz bulunmaktadır.

5. Kadın Politikaları

a) TBB'nin Kadınlar Platformu

TBB, geride bıraktığımız dönemde kadınlara yönelik, özellikle iş piyasası ile ilgili konularda aktif girişimlerde bulundu. Türk Kadınlar Birliği ile ortaklaşa yaptığımız toplantıların yanısıra kadınlara sunduğumuz Eğitim Kurumunun seminerleri ve ZİBB'in kursları bunlardan bazılarıydı.

TBB'nin kadınlar için iş piyasasına yönelik yaptığı çalışmalar önemli bir gereksinmeyi karşılarken, aktif kadın politikasının içeriğini belirlemekte ve bu konuda pozisyon almakta eksik kaldı. Bu nedenle TBB'nin yönetim kurulu kadın üyeleri, Kadınlar Birliği ile TBB'nin kadın politikası platformunu oluşturdu. Bu girişim aşağıdaki soruların tartışılacağı bir Platform olarak düşünülmüştü:

- Hangi sorunlar özellikle kadın politikası açısından önemlidir ve TBB'nin kadın politikası hangi yönde olmalıdır?
- TBB'nin ve üye örgütlerinin bu konudaki somut gereksinimleri nerededir?
- Örgüt içi diyalogun sürekliliğini sağlayabilmek için hangi olanaklar vardır?

İlk buluşmada kadınlar platformu için iki hedef belirlendi:

- Bu platform, kadın politikası ile ilgili içerik tartışmalarının konusunu belirleyen çerçeveyi oluşturacak, hedefiyle birlikte bir pozisyon kağıdı geliştirecek.
- Bu platform, bir inisiyatif gurubu olarak, var olan somut kadın politikası yapan diğer girişim veya projelerle birlikte çalışma koşullarını yaratacak ve bir ağ oluşturacak.

İkinci buluşmada, bir uluslararası kadın fuarı fikri geliştirildi. Tasarının oluşturulabilmesi için ilk düşünceler toplandı. Sonuçta mümkün olduğunca acilen birlikte yapmak istenilen pozisyon kağıdı üzerinde tartışmanın başlatılmasına karar verildi. Ne yazık ki bir süre sonra kadın platformu toplantıları ilgisizlikten dolayı durduruldu. TBB yönetiminin bütün uğraşlarına rağmen (kişisel çağrı, telefonla hatırlatma vs.) toplantıya katılımın artması sağlanamadı. Yönetimin kadın üyeleri eğer talep olursa toplantıların tekrar başlatılmasından yana olduklarını belirttiler.

TBB'nin kadın platformu toplantıları şu tarihlerde yapıldı: 23 Nisan 2001 / 26 Mayıs 2001 / 26 Haziran 2001 / 10 Eylül 2001

b) Etkinlikler

Eksperler Toplantısı: Berlin kadın ve kızlar projelerinin çokkültürlülüğe açılımı TBB, Friedrich-Ebert-Vakfı ile birlikte 31 Mayıs – 1 Haziran 2001 tarihleri arasında kızlar ve kadınlar projeleri için bir uzmanlar toplantısı düzenledi. Buraya katılan kadınlar ve kızlar projelerinin çoğunluğu kendilerine hedef olarak bütün kızlara ve kadınlara açık çalışma yapmayı ve desteklemeyi hedef olarak belirlediler. Almanya, insanların değişik katmanlar içinde yaşadığı gözden kaçmayan çoğulcu bir toplumdur. Bu toplumda insanlar birlikte ve yan yana yaşam ve iletişim biçimleri geliştirmektedir. Bu durumda kadın ve kız projeleri bu gerçekleri ve buna bağlı olarak da beklentileri göz önünde tutarak kendi çalışmalarını bu yönde yapmak zorundadırlar. Bu bağlamda kadınlar arasındaki farklılıkların daha çok dikkate alınması ve kadınların dışlanmasının azaltılabilmesi için pek çok konsept ve strateji geliştirilmiştir. Bunlar genellikle çokkültürlülüğe açılım adı altında gerçekleştirilmiştir. Oysa çokkültürlülüğe açılım o konuda çalışma yapan kişinin kişisel yeteneklerinin sergilenmesi değil, projenin tamamının buna uygun olmasıdır. Bu açılım süreci her aşamada olmakta, personel ve stratejik şartları, aynı zamanda proje sunularını ve hangi metotlarla çalışma yapılacağını kapsamaktadır. İki günlük seminerde TBB'nin yer sunacağı

toplantıda Berlin'li kızlar ve kadınlar projeleri çokkültürlülüğe açılımla ilgili edindikleri deneyimleri tartışma olanakları buldular. Aynı zamanda uzun sürede yeni çalışma perspektiflerinin geliştirilmesi ve var olanlarında genişletilmesi gerekmektedir.

Çalışma Yaşamında Göçmenler konulu sempozyum: 29 Mayıs 2002 tarihinde TBB, Rosa Luxemburg Vakfı ile ortaklaşa bir sempozyum düzenledi. Sempozyum Petra Pau'nun "Kadınların İş Yaşamında Karşılaştığı Engeller ve Şanslar" konulu konuşmasıyla başladı. İş yaşamında kadınların konumu, Gender ve göç sorunsalı konulu konuşmalardan sonra, değişik proje ve uluslardan kadınlar açık oturumda yaklaşımlarını ve deneyimlerini dile getirdiler.

6. İslam Din Bilgisi Dersi

Kendisine "Berlin İslam Federasyonu" adını veren bir kuruluş, Federal İdare Mahkemesinden Berlin okullarında din dersi verme hakkını aldıktan sonra, Berlin Eğitim, Gençlik ve Spor Senatörlüğü Federasyonun sunduğu ders planlarını sürekli geri çevirerek olayı sürüncemede bırakma yoluna gitmişti. Ancak, İdari Öahkemelerin de yardımı ile Federasyon din dersi vermeye başladı.

2002/2003 ders yılından itibaren Federasyonun kendi ifadesine göre 16 ilkokulda 1.000'in üstünde çocuk bu derslere girmektedir.

Gene bu ders yılında Anadolu Alevileri Kültür Merkezi (Cem Evi) tarafından kendi verdikleri bilgilere göre, Kreuzberg, Mitte, Neukölln ve Charlottenburg ilçelerinde 10 ilkokulda yaklaşık 200 çocuğa 'Alevilik Öğretisi' sunulmaktadır.

TBB'nin önerdiği 'Almanca İslam Bilgisi' model projesine başlangıçta çekimser bakan Eğitim Senatörü Klaus Böger, daha sonra bu konudaki hazırlıkları canlandırdı. Bu çalışmalara destek olmak amacıyla TBB Ankara'dan tanınmış dinbilimi uzmanı Prof. Dr. Cemal Tosun'u Berlin'e getirdi ve yetkilerle görüştü. Ancak, Eğitim Senatörü mali nedenlerden dolayı bu çalışmaları tekrar durdurmuş bulunuyor.

Hazırlanan yeni Berlin Eğitim Yasası taslağı (10.12.2002) dinsel kuruluşlar konusunda daha somut bir tanımlama öngörmektedir: "Dinsel kuruluşlar, hukuka bağlılıkları ve süreklilikleri bakımından güven uyandıran ve amaç ve faaliyetleri dinsel bir inancın geniş olarak korunmasına yönelik olan ve üyeleri bu inanca bağlı ve bu inanç etrafında toplanmış, kuruluşlardır." (Madde 13, Paragraf 1). Yasa taslağı, din dersi verecek elemanların da, "okullarda öğretmenlik yapabilme formasyonunu tamamlamış veya konusal ve pedagojik yeterliliğini sınavla kanıtlamış kişiler " olmasını öngörmektedir (Madde 13, Paragraf 2).

Bu tür uygulamalarla İslam Federasyonu gibi tartışmalı kuruluşların Berlin okulları dışında tutulabilmesinin sağlanması kuşkuludur.

TBB ve Berlin İslam Federasyonu mahkeme önünde

Kendisine „Berlin İslam Federasyonu (IFB)“ adını veren kuruluş uzun süreden beri, kendisini eleştiren kuruluşları (ve basını) mahkemeye vererek sindirmeye çalışmaktadır. TBB de birkaç kez IFB ile mahkemelerde buluşmuşsa da, her defasında haklı çıkmıştır. Son olarak Berlin Temyiz Mahkemesi 19.9.2002 tarihli kararıyla, IFB'nin bir alt mahkemede kaybettiği davaya yaptığı itirazı reddetmiştir. Alt mahkeme zamanında, IFB'nin TBB'ye karşı aldırılmış olduğu idari tedbir kararını kaldırmıştı.

Berlin Temyiz Mahkemesi kararın gerekçesinde, temyiz davasının kazanılma perspektifi göstermediğini ve IFB'nin yeni nedenler sunmamış olduğunu belirtmiştir. Mahkeme aynı konuya

ilişkin ana celsede de, TBB'nin zamanında mevcut bilgiler ışığında yapmış olduğu açıklamalarında haklı olduğunu belirtmiştir.

IFB, TBB'nin aşağıdaki görüşlerini kamuoyunda belirtmesini yasaklatmak istemişti:

„İslam Federasyonunun anayasaya aykırı amaçlar peşinde olduğuna yönelik belirtiler mevcuttur“
„Buna göre IFB, yaklaşık 3.000 üyesi olan aşırı Milli Görüş örgütünün sıkı etkisi altındadır. Örgütsel ve kişisel bağlantılar mevcuttur“

„İçişleri İdaresinin bulguları çerçevesinde, Federal İdare Mahkemesinin kararına karşın IFB Berlin okullarından uzak tutma olanağı vardır. Gereğinde İçişleri Senatörlüğü IFB'nin yasaklanması yönüne gitmelidir.“

„IFB devlet ile din işlerinin ayrılmasına karşı verdiği mücadele ile, anayasaya aykırı hedefler peşindedir“

„Köktenci müslümler, Federal Almanya'nın demokratik sistemini, Türkiye'de bir rejim değişikliği için kullanmaktadırlar“.

Mahkemesi IFB'nin, TBB'ye özellikle aşağıdaki ifadeyi kullanmasının yasaklanması talebini geri çevirmiştir:

„Berlin-Brandenburg Türkiye Toplum, İçişleri Senatörü Wertebach'ın (CDU), IFB'nin anayasaya aykırı hedefler amaçladığına yönelik görüşünü paylaşmaktadır“.

Böylelikle IFB'nin karşıtlarını mahkemeler aracılığıyla yıldırma girişimi bir kez daha başarısızlıkla sonuçlanmıştır. Bu bağlamda TBB bir kez daha, IFB'nin din dersi vermeye uygun bir kuruluş olmadığı yönündeki görüşünü vurgulamaktadır.

7. Basın ve Yayın Politikaları

a) Genel

TBB'nin kendini anlatabilmesinde, bilgilendirebilmesinde ve kamuoyuna ulaşmasında; medyanın öneminin bilinci ile, yönetim kurulu basın ve yayın kuruluşlarıyla geçmiş yıllarda kurulmuş olan iyi ilişkileri geliştirmiştir.

Güncel konulardaki TBB görüşleri, eleştirileri gerek Alman, gerekse de Türk görsel ve yazılı medyasında geniş yer aldı. Yönetim kurulunun iki yıllık görev süresi içinde değişik konularda özellikle radyo ve televizyonlardaki canlı yayınlarla geniş kitlelere ulaşılmıştır. TRT-İnt ile verimli çalışmalar geliştirilmiştir. TD 1'de de, TBB uzmanları sürekli danışmanlık hizmetleri sunmaktadır.

b) AYNA-TBB-SPIEGEL

Yazı kurulu Özlem Yılmaz, Çiğdem İpek, Hans-Günter Kleff, Kenan Kolat ve Hayal Düz'den oluşmaktadır. Fahri olarak bu görevi sürdüren arkadaşlarımıza teşekkür ediyoruz. Yönetim kurulu sözcüsü Safer Çınar ise derginin hukuksal sorumluluğunu üstlenmektedir.

Ayna-TBB-Spiegel, TBB'nin 'resmi organı' niteliğinde değildir, YK'nın derginin her sayısında sadece 3 sayfası vardır. AYNA, bir yandan Almanca konuşan uzmanları, politik ve yönetsel aktörleri bilgilendirmeyi amaçlarken, öte yandan Türkçe iletişimi canlı tutmaya çalışmaktadır. Bu ise ancak, redaksiyon dışından gelecek destek ile olanaklıdır.

Yeni yapılanmalar ve yeni yazı kurulu süreci içinde dergimizi, planlanan zamanlarda çıkartmayı başaramadık. Buna rağmen AYNA'yı özverili bir çalışma ile elinize ulaştırabildik. Böyle olmasına rağmen çıkan her sayı kamuoyunda büyük ilgi uyandırmış, güncel tartışmalara katkıda bulunmuştur.

Ayna TBB-Spiegel gibi dergilerin uzun soluklu ve verimli olabilmesi alacağı reklamlara bağlıdır. Daha sağlıklı ve uzun süreli reklamların dergide yer alabilmesi, büyük çabaları gerektiriyor. Bu sorunun yalnızca redaksiyonun ya da yönetim kurulunun görevi ve sorumluluğu olarak görülmesi son derece yanlıştır. Tam tersine Ayna TBB-Spiegel'in yaşayabilmesi, tüm üyelerimizin ortak sorumluluğu altındadır. Önümüzdeki dönemde her üyemizin bu konuda askari çabasını göstermesini beklemek hepimizin doğal hakkıdır.

c) <http://www.tbb-berlin.de>

TBB'nin internet sitesi 2002 sonbaharında hizmete açıldı. Sitede, bir yandan TBB'ye yönelik bilgiler (üye dernekler, projeler ve diğer faaliyetler), diğer yandan göç ve uyuma yönelik bilgiler yer almaktadır. TBB-Newsletter yaklaşık 600 kişiye gönderilmektedir. İnternet sitemiz günde yaklaşık 30 kişi tarafından tıklanmaktadır. Bu sayının artması, siteye sponsor bulma ve reklam alma olanaklarını da arttıracaktır.

d) Berlin-Brandenburg Radyo-Televizyon Kurumu (RBB) Denetim Kurulu

TBB yıllardır, SFB'nin denetim kurulunda azınlıkların temsil edilmesini mücadelesini vermiştir. SFB ile ORB'nin birleşmesiyle oluşan RBB'de bu gerçekleşmiştir. Bu kişiyi belirlemekle yetkili kılınan iki eyaletin Yabancılar Görevlileri, bu amaçla içişleri idarelerindeki listelerde yer alan kuruluşların bu temsilciyi seçmeleri yönüne gittiler. İlk toplantıda TBB sözcüsü Safter Çınar, Berlin Türk Cemaatinin adayı Suat Bakır'a karşı 3. turda seçilmiş iken, bir usul hatası nedeniyle yenilenen seçim sürecinde Berlin'deki tutucu-gerici Türk kuruluşlarınca mobilize edilen çoğunluk, Suat Bakır'ı bu göreve seçti. TBB açısından bu gelişmeden şu sonuçları çıkarabiliriz:

- Diğer göçmen azınlıkların kuruluşlarının da tutucu-gerici adaya oy vermiş olmaları, TBB'nin geçmişte bu kuruluşlarla sürdürdüğü sıkı ilişkileri ihmal etmiş olduğunu ortaya çıkardı.
- Kendisini ilerici platformda kabul eden bazı Türk kuruluşlarının da karşı adayı seçmiş olmaları, bu alanda da iletişim eksikliği olduğunu ortaya koymuştur.

8. Çevre Projesi

TBB, geçtiğimiz dönemde çevre konusunun toplumda artan öneminden yola çıkarak Türk toplumunda duyarlılığın artırılması amacıyla bir proje oluşturdu. Türk toplumunun çevre konusunda bilinçlendirilmesi amacıyla yola çıkan proje Mayıs-Aralık 2002 tarihleri arasında Lotto'dan alınan bütçe ile gerçekleştirildi ve kamuoyunda büyük ilgi uyandırdı.

Proje çerçevesinde Çevre konulu TBB-Spiegel çıkarılarak, özellikle bu konuda ağırlıklı yazılara yer verildi. Çöp toplama ve ısınmayla ilgili broşürler Türkçeye çevrildi.

TDU ve TEMA Vakfı ile birlikte Erozyon konulu toplantı düzenlendi.

30 Haziran 2002'de Tiergarten Parkında büyük bir etkinlik gerçekleştirildi. Çadırlar ve çocuklara yönelik oyunların bulunduğu şenliğe Federal Çevre Bakanı Jürgen Trittin de katıldı.

TD-1'de "Ökoloji ve Ekonomi" konulu 4 program yapıldı ve vatandaşlarımıza değişik konularla ilgili bilgiler verildi.

30 Ekim 2002'de Aziz-Nesin İlkolulunda eski pil toplamayla ilgili bir etkinlik yapıldı. Etkinlikte en çok pil toplayan sınıfa armağanlar verildi.

Bu proje sonrasında Federal Çevre Dairesi TBB ile birlikte bir ortak proje yapmazı önerdi. Bu konudaki hazırlıklar sürüyor.

9. TBB'nin 10. Yılı ve Göçün 40. Yılı Etkinlikleri

2001 yılı TBB'nin kuruluşunun 10. yılı idi. Hem bunu anmak hem de Türkiye'den Almanya'ya göçün 40. yılını değerlendirmek amacıyla Eylül-Aralık 2001 arasında 20 değişik etkinlik yapıldı. Bu etkinliklere 3.000'ün üzerinde insan katıldı. Siyasal tartışma toplantılarından kültürel etkinliklere değişik tarih ve yerdeki etkinlikler Türk ve Alman kamuoyunda geniş yankı buldu.

10. TBB Binası

TBB'nin kurumlaşmasının gelişmesi için gerekli olan bir binanın satın alınması ya da uygun fiyata uzun vadeli kiralanması konusunda yaptığımız görüşmeler binanın ulaşım sorunu ya da alanının yeterli olmaması, kira miktarının yüksek olması ya da uzun süreli kira akdi yapılamaması gibi nedenlerle olumlu bir sonuca ulaşamadı. TBB projelerinde istihdam edilen personel sayısındaki artış da göz önüne alındığında, yer sorunun çözümünün yeni YK'nın öncelikli konularından birisi olması gereklidir.

III. Örgütlenme ve Üyelerle İlişkiler

1. Üye Politikası

TBB'nin üye ve sosyal tabanının genişletilmesi önemli amaçlarından biridir. Çıkar örgütlenmelerinin en önemli özelliği taban ve tavan arasındaki ilişkilerin sağlam ve sürekli olmasıdır. TBB'nin ana ilkeleri doğrultusunda çalışma yapan birçok örgüt henüz TBB'ye üye olmamıştır. Bu kuruluşların kazanılmasına çalışılmalıdır.

TBB çalışmalarını yeni kesimlere de açmak zorundadır. Dernek sayımızın artması örgütümüzü kuşkusuz güçlendirecektir. Aynı zamanda diğer bilimsel çalışmalar yapan akademisyen kuruluşlarıyla, çevre konusunda çalışma gruplarıyla ve kültürel faaliyet gösteren diğer örgütlerle, hatta yabancılara yönelik çalışmalar yapan projelerle ilişkiye girmek ve var olanları da genişletmek durumundayız.

TBB, yukarıda anılan potansiyelleri değerlendirmeye ve yeni üye kazanmaya devam edecektir.

Bu dönemde şu kuruluşlar TBB ye üye olmuşlardır:

- Kültürlerin Sesi Derneği
- Alman-Türk Akademisyenler Forumu (DeTAF)
- Türkçe Konuşan Psikososyal ve Sağlık Uzmanları Birliği

Ayrıca Halkevi Kültür Derneği yeniden yapılanarak

- Berlin Türk Kültür Konseyi (BTK)

adını aldı.

Gerek örgütsel, gerekse bireysel üye kabul etme politikasında bundan böyle de çok özenli davranılması gereklidir. TBB'nin çalışma anlayışını bilen, esprisini ve amacını iyi kavramış kuruluşlara ulaşmamız gereklidir. Bu nedenle gelecekte de, üye başvuruları duyarlı bir şekilde incelenecek ve gereğinde başvurunun red edilmesi yoluna gidilecektir.

2. Üye Derneklerimizle İlişkiler

Bu çalışma dönemi üye derneklerimizle yoğun ilişkilerimizin olduğu bir dönem olarak değerlendirmekteyiz. İki yıllık dönemde toplam 8 kez Temsilciler Kurulu toplantısı yapılmış, bilgiler derneklerimize aktarılmıştır. TBB-Info adıyla TK'lar arasındaki çalışmaları dokümente eden ve YK tutanaklarını içeren bir küçük broşür çıkarılmıştır. İnternet üzerinden derneklerimizin bir bölümüne ulaşılmış, kendilerine sayfalarımızda olanak sunulmuş, etkinlikleri TBB-Newsletter aracılığıyla geniş kesimlere duyurulmuştur. İsteyen derneklerimize altyapı hizmeti verilmiş, örneğin TBB çalışmaları çerçevesindeki çalışmaları basına iletilmiştir.

Sosyal ilişkilere de gereken önem verilmiş ve üye derneklerimizin hemen hemen tamamının katıldığı ve işadamlarına yönelik de olan yemek verilmiştir. Bunun yanı sıra 2002'de Kempinski'de ve 2003'de Hotel Mercure'de yeni yıl resepsiyonları yapılarak, üye derneklerimizin katılımları sağlanmıştır.

Üye derneklerimize proje konularında elden geldiğince yardımcı olunmaya çalışılmış, bazı projelerin gerçekleşmesine katkıda bulunulmuştur. Bunların yanı sıra üye derneklerimizde bazı toplantıların yapılarak kira katkısı bulunmuştur.

3. Çalışanlar- İşyeri temsilciliği

TBB'nin değişik projelerinde büyük bölümü proje endekli süreli iş akdi ile toplam 28 kişi çalışmaktadır. Bu durumda TBB Yönetim Kurulu bu elemanların işyeri güvencesi konusunda önemli bir sorumluluk taşımaktadır. Projelerin başarısı, bu elemanların özverili çalışmalarının ürünüdür, TBB Yönetim Kurulu olarak bu arkadaşlarımıza teşekkürlerimizi sunuyoruz.

TBB çalışanları 6 Şubat 2002 tarihinde İşyeri Temsilciğini seçtiler: Bettina Michalski (Başkan), Figen İzgin (asil üye), Murat Mermeroğlu (asil üye) ve Cem Gençtürk ile Veysel Çalıören (yedek). YK adına Cumali Kangal und Safter Çınar İşyeri Temsilciği ile ilişkileri sürdürmektedirler. İşyeri Temsilciği ile TBB YK'sı arasındaki uyumlu ilişkiler - ki bunun için işyeri temsilcisi arkadaşlarımıza teşekkür ediyoruz-, çalışanların çıkarlarının daha iyi savunulması ve bazı konuların çabuk çözümlenmesi sonucunu doğurmuştur, örneğin 'fazla çalışma' konusunu düzenleyen bir işyeri anlaşması imzalanmıştır.

IV. Mali Durum

1. Projelerin Mali Durumu

a) Danışma Merkezi

TBB'nin kurulduğu yılın birinci yılından bu yana Berlin Yabancılar Görevlisinden almakta olduğu mali yardım sürmektedir. Her ne kadar her yıl kısıntıya uğrasa da TBB'nin merkezinin ana giderleri buradan karşılanmaktadır. Bu projemiz genel koordinasyon görevini yürütmekte, danışmanlık ve diğer hizmetleri sunmaktadır. Bu projenin önemli bir özelliği diğer projeler için gerekli altyapı hazırlıklarının yapılmasını sağlamış olmasıdır.

b) Eğitim Kurumu

Eğitim konusu TBB'nin önem verdiği bir alandır. Güney Çalışma Dairesi ile yapılan görüşmeler sonucunda SAM (Strukturanpassungsmassnahme) temelinde iki arkadaşımız 07.10.2001 yılında işe alındı. Proje 08.10.2002 tarihinden itibaren bir yıl daha uzatıldı. 07.10.2003'de sona erecek bu projenin üçüncü kez uzatılması için girişimlerimiz başlatılmıştır.

c) ZIBB

ZIBB kısaltmasıyla bilinen Kùltùrlerarası Mesleğe ve çalışmaya Ŗzendirme Merkezi TBB'nin projelerin en Ŗnemlilerindendir. Federal alışma ve Ekonomi Bakanlığınca finanse edilen ve 31.07.2003 tarihinde sona erecek olan bu projenin yerine yeni bir proje için hazırlık yapılmaktadır. Bu projede 4 arkadaşımız çalışmaktadır.

d) IBB

1.1.2002 tarihine kadar Ŗ ayrı alışma Dairesinden finanse edilen bu projenin 15 kişilik kadrosuyla 31.12.2003 tarihine dek uzatılması sağlanmıştır. 2004 yılından itibaren yeni finansman kaynaklarının bulunması gerekecektir.

e) Kùltùrlerarası Kalifikasyon Projesi

Bu projede iki arkadaşımız çalışmaktadır. Proje Mitte alışma Dairesi tarafından finanse edilmekte olup, şu anda 31.05.2003 tarihinde bitecektir.

f) alışma Daireleri İçin Eğitim Programları (Trainingsmassnahmen)

2002 yılında Batı alışma Dairesince 3 tane 10 - 12 haftalık işsizlere yŖnelik eğitim programı dŖzenlenmiřtir. Toplam 75 kişinin katıldığı bu programların diğer çalışma dairelerinde de gerçekleştirilmesi için çalışmalar yapılmaktadır. 2003 yılında polislik mesleğini seçmek isteyenlere yŖnelik bir program dŖzenlenmiřtir.

g) Yeni Projeler

Gerek biten projelerimizdeki arkadaşlarımızın katkılarını sağlamak, gerekse diğer alanlara girebilmek amacıyla yeni proje çalışmaları yapılmaktadır. Bunlar Quartiersmanagement'lere yŖnelik kalifikasyon ile Mahallede Uyum Projeleridir.

2. TBB'nin Genel Mali Yapısı

TBB'nin en Ŗnemli mali kaynakları yukarıda anılan ve proje bazındaki kaynaklardır. Buradan alınan kaynaklar projelerde belirtilen giderler için ŖngŖr÷lm÷řtŖr. TBB'nin yaptığı diğer etkinlikler ve hizmetler için Ŗzkaynakları sınırlıdır. Bunlar Ŗye Ŗdentileri ve sponsorluk gelirleridir. Eğitim programlardan elde edilen kaynakların bir bŖl÷mŖ TBB'nin her yıl arttırılmakta olan kendi katkısına (TBB'nin ana projesinin %20'si tarafımızdan karşılanmak zorundadır) kullanılmaktadır. Bu miktarın Ŗn÷m÷zdeki dŖnemde de artacağından yola çıkarak finansman kaynaklarımızın arttırılması gerekmektedir.

V. Yeni DŖnem TBB alışmaları

1. TBB'nin Geleceğe YŖnelik alışmaları Nasıl Olmalıdır?

TBB, Berlin'deki TŖrk toplumunun partilerŖstŖ bir çıkar ŖrgŖtŖdŖr. Kurulduğu Aralık 1991'den bu yana yaptığı çalışmalarla kamuoyunda kendisini kabul ettirmiş, resmi organlar tarafından gŖrŖřŖ alınır bir ŖrgŖt durumuna gelmiştir.

Alman kamuoyu açısından, TŖrk toplumunun sorunlarını, yaklaşımlarını ve dileklerini buraya aktarma işlevi yerine getirilmektedir. Her ne kadar burada eksiklikler bulunsa bile, bu alanda TBB oldukça başarılıdır.

Türk kamuoyunun içinde yaşanan topluma uyumu ve toplumumuza yönelik eleştiri konularında daha etkin çalışmalar yapılmalıdır. Türk toplumunun yapısı değişmekte, daha doğrusu genişlemektedir. Toplumı oluşturan kesimler çalışanlar (işçiler), sanatçılar, işadamları, akademisyenler (bilim insanları, doktorlar, sosyal danışmanlar), öğrenciler olarak sıralanabilir. Bu kesimler ile ilişkiler geliştirilmelidir.

TBB bir taban örgütü değildir, bir tavan örgütlenmesidir. Tabanını ona üye olan dernekler oluşturmaktadır. Üye derneklerimizin tabanı ve yönetsel kadrolarıyla ilişkiler yeterli değildir. Bunun tek sorumlusu TBB değildir, ancak yapısal sorunlar bunu engellemektedir.

TBB'nin politikalar oluştururken dayanacağı ve görüşlerinden yararlanabileceği tek mekanizma, yılda 4 kez toplanan Temsilciler Kuruludur. Bu konuda yeni açılımlar gerekmektedir.

2. TBB Hizmet Örgütü Konumunu Güçlendirmelidir

TBB, geniş kesimlere sunduğu hizmetleri olabildiğince genişletmeli, bu sayede "sokaktaki insan"ın yaklaşımlarını daha iyi öğrenmelidir.

TBB, üye derneklerine düzenli hizmetler vermelidir. Bunlar, onların bürolarında verilecek danışmanlık hizmetleri, proje çalışmalarında destek, bürokratik konularda yardım biçiminde olabilir. Ayrıca derneklerin kendi alanlarına giren konulardaki çalışmalarına TBB'nin desteği sağlanmalıdır.

Önümüzdeki dönemin en önemli çalışmaları şunlar olmalıdır:

a) TBB oluşturduğu ya da oluşturacağı görüşlerin toplumumuzun geniş kesimlerini içine alarak gerçekleştirmesinde yarar vardır.

Bunun için bir **GÖÇ KURULTAYI** yapılmalıdır. 2 gün sürecek bu kurultayda konular enine boyuna ele alınabilir. 200-300 kişinin katılabileceği böylesi bir kurultayda değişik çalışma gruplarında konular tezler şeklinde ele alınır, tartışılır. Böylelikle kitleyle iletişim kurulur. Böylesi bir kurultaya konuşmacı olarak bilim insanlarımız da katılır. Konu başlıkları şunlar olabilir: a) Göç olgusunun değerlendirilmesi (gelenek nokta nedir), b) Anayasal eşitlik mi yoksa azınlık hakları mı, c) Uyum, asimilasyon (Türk Almanlar/ Alman Türkler / Almanya Türkleri), d) Siyasal katılım (parti, sendika ve sivil toplum kuruluşlarıyla ilişkiler), e) Almanya'da din olgusu, f) Anadil ve kültürlerarası öğrenim, g) Sağlık ve sosyal yaşam (emeklilik), h) İş ve çalışma yaşamı, i) Eğitim vb.

b) TBB kurulduğu yıllarda diğer ulusların örgütleriyle yoğun bir ilişkisi vardı. Bu konu son yıllarda diğer çalışmalar nedeniyle fazla ele alınamadı.

Son dönemde kamuoyundaki tartışmalar göç politikasında Türk odaklı yaklaşımların ortadan kalkacağını, diğer göçmen azınlıklar ve sığınmacılar üzerine yoğunlaşacağını göstermektedir. TBB'nin bu konuyu ele alması, gerekli stratejileri zamanında yürülmeye koyması kaçınılmaz olacaktır.

Etnik Azınlıklar Konseyi fikri yeniden ele alınmalı, örgütlerle ilişkiler geliştirilmelidir.

c) Üyelerimizle ilişkilerimiz son dönemde eskiye göre gelişmiştir. Bunun sürdürülmesinde büyük yarar vardır. Sosyal etkinlikler insanların birbirini daha yakından tanınmasına olanak ve fırsat vermektedir.

Her yıl verilecek bir yemek ile bu **sosyal ilişkiler** sürdürülmelidir.

d) TBB'nin göç ve uyum alanındaki konuları düzenli aralıklarla kamuoyunun gündemine getirerek tartışmayı sağlaması yararlı olacaktır.

TBB Forumu adı altında örneğin WdK'da düzenlenecek forumlarda, genel anlamdaki konular ele alınarak uzman ve ilginç konuşmacılar kazanılmalıdır.

Bu forumlar kahvaltılı ya da akşam yemekli olmalı, toplam 3 saati içermelidir. Bu forumların Offener Kanal ya da TRT-INT, TD-1 tarafından eksklusif gösterilmesi sağlanabilir. Her forum için sponsor bulunabilir. Zaman içinde bu forumlara katılım küçük bir ücrete tabi tutulabilir.

3. TBB Toplum İçinde Destek ve Dayanışma Ağı Oluşturmalıdır

Türk toplumunun dinamik ve etkin kesimleriyle bağlar güçlendirilmelidir. "Multiplikatör" adı verilen kesimlerle uzun dönemli ve sürekli ilişkiler kurulmalı, bu kurumsallaştırılmalıdır.

Bu çalışmalar nasıl yapılmalıdır:

a) Toplumun değişik kesimlerine ulaşmak için yeni bir yapılanmaya gidilmeli, uzmanlık proje grupları (Fachprojektgruppe) oluşturulmalıdır

Bu gruplar sınırlı ve sonu görülen bir zaman içinde biraraya getirilmeli ve TBB organlarını içerik bakımından desteklemelidir.

b) Eğitim çalışmaları arttırılmalıdır

TBB üyesi olanların konularla ilgili bilgi düzeyleri arttırılmalıdır. TBB'nin görüşlerinin oluşumu, bunların tabanda savunulması önem taşımaktadır. Bu nedenle düzenli seminerler yapılmalı, ayrıca yeni üye olanların bir tür kursa katılmaları düşünülmelidir.

c) Toplum ve üyelerle ilişkiler geliştirilmelidir

İnternetin önemi kendi toplumumuzda da artmaktadır. Bu sayede bilgilerin çok kısa bir zamanda üyelere ve kamuoyuna ulaşması gerçekleşecektir. Bu nedenle bu konu öncelikli ve profesyonel olarak ele alınmalıdır. İnternet üzerinden düzenli ve doğrudan bilgi aktarımı sağlanmalı, interaktif çalışmaya geçilmelidir. Eğer mali olanak varsa her üye derneğin Intranet üzerinden TBB ile doğrudan bağlantıya girmesi sağlanmalıdır.

d) Genç kesimler TBB'de desteklenmelidir

TBB'nin gelecek kesimlerce devralınması ve düşüncelerinin genç kesimlere aktarılması ve onlarla etkileşim içine girmesi yaşamsaldır. Ancak böylelikle yetenekli gençlerin TBB'nin çalışmalarına çekilmesi, görev ve sorumluluk almaları sağlanabilir.

TBB, kamuoyunda saygın bir kuruluş haline gelmiştir. TBB'nin temsil ettiği kesimin üzerinde ağırlığının artması, TBB'ye toplumun belirli kesimlerinden tepkilerin gelmesine de neden olmaktadır.

Bu konumunu sağlamlaştırmak ve daha da güçlendirmek için, önümüzdeki dönemde TBB'nin çalışmalarını gözden geçirmesi ve yeni açılımlara gitmesinde büyük yarar olacaktır.